

- (d) In paragraph (9), the period (“.”) at the end thereof is deleted, and a semi-colon (“;”) is substituted in its place.
- (e) The following new paragraphs (10) and (11) are inserted immediately after paragraph (9):

“(10) “Government of Canada” means the Government in its capacity as representative of Her Majesty the Queen in right of Canada;

(11) Any term not defined in this Article has the meaning assigned to it in the applicable laws.”

Article 3

Article II of the Agreement is amended as follows:

- (a) In paragraph (1) (a) (ii), “1954” is deleted, and “1986” is substituted in its place.
- (b) Paragraph (3) is deleted, and the following new paragraphs (3) and (4) are substituted in its place:
 - “(3) Subject to paragraph (4), this Agreement shall also apply to laws which amend, supplement, consolidate or supersede the laws specified in paragraph (1).
 - (4) This Agreement shall apply to laws which extend the laws of a Contracting State to new categories of beneficiaries unless an objection on the part of that Contracting State has been communicated to the other Contracting State not later than three months following the entry into force of such laws.”
- (c) Paragraph (4) is renumbered as paragraph (5).